



2ª CUMBRE DE CULTURA DE CGLU
COMPROMISOS Y ACCIONES PARA LA
CULTURA EN LAS CIUDADES SOSTENIBLES
JEJU (REPÚBLICA DE COREA)
10-13 DE MAYO DE 2017

PLENARIO DE APERTURA
10 DE MAYO DE 2017

SR. **JOSEP ROIG**, SECRETARIO GENERAL DE
CIUDADES Y GOBIERNOS LOCALES UNIDOS (CGLU)





Nos gustaría darles la bienvenida a todos ustedes a esta II Cumbre de la Cultura de CGLU.

Es un placer para nosotros volver a Jeju. Como sabrán, la Provincia de Jeju fue sede del II Congreso Mundial de CGLU hace diez años, en 2007, por lo que es un lugar en el que se escribió la historia de nuestra organización. Y siempre nos hemos sentido muy bien tratados aquí. Me gustaría agradecer especialmente al Gobernador WON Hee-ryong y a la Provincia Autónoma Especial de Jeju por su muy importante rol en CGLU, tanto en el ámbito internacional como en la región Asia-Pacífico.

También me complace gratamente ver a tantos gobiernos locales de esta región. Esta sección de CGLU en Asia-Pacífico, CGLU-ASPAC, es la sección regional más grande dentro de CGLU, y esta Cumbre es una muy buena oportunidad para aprender de nuestras distintas experiencias y para fortalecer la participación de las ciudades de esta región en nuestros programas internacionales. Sé que la Comisión de Cultura de CGLU tiene muchas ganas de colaborar con las ciudades de Asia y del Pacífico y me gustaría agradecer una vez más al Gobernador WON Hee-ryong como presidente de CGLU-ASPAC y a la Secretaría a cargo de Bernadia Tjandradewi.

Esta es la segunda Cumbre de la Cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos, después de la primera que se celebró hace dos años en la Ciudad de Bilbao. CGLU se reúne frecuentemente para debatir las agendas internacionales y para que las ciudades intercambien experiencias y conocimientos entre sí. Y es importante que esto también se lleve a cabo para áreas de interés específico, generando comunidades de conocimiento y práctica.


»» DESDE LA CREACIÓN DE CGLU EN 2004, LA CULTURA SIEMPRE HA ESTADO EN NUESTRAS AGENDAS. CGLU HA ENFATIZADO QUE LA CULTURA DEBE SER VISTA COMO UNA DE LAS DIMENSIONES CENTRALES DEL DESARROLLO SOSTENIBLE

En este punto, permítanme expresar mis felicitaciones a las ciudades que lideran la Comisión de Cultura de CGLU.

- Con los copresidentes: Buenos Aires y Ciudad de México
- y los vicepresidentes: Angers, Barcelona, Belo Horizonte, Bilbao, Bogotá, Jeju, París y Porto Alegre.

¡Sigan activos y adelante!

Desde la creación de CGLU en 2004, la cultura siempre ha estado en nuestras agendas. En ese momento, comenzamos a trabajar con la Agenda 21 de la Cultura, la que se ha transformado en el documento de referencia sobre cultura y desarrollo sostenible local en todo el mundo y es utilizada por muchas ciudades. CGLU ha enfatizado que la cultura debe ser vista como una de las dimensiones centrales del desarrollo sostenible. Aprobamos un documento en 2010, durante el III Congreso Mundial de CGLU, con un título muy claro: "La cultura es el cuarto pilar del desarrollo sostenible". Quizás, si tuviéramos que aprobar este documento nuevamente, su título sería: "La cultura es la primera dimensión del desarrollo sostenible".



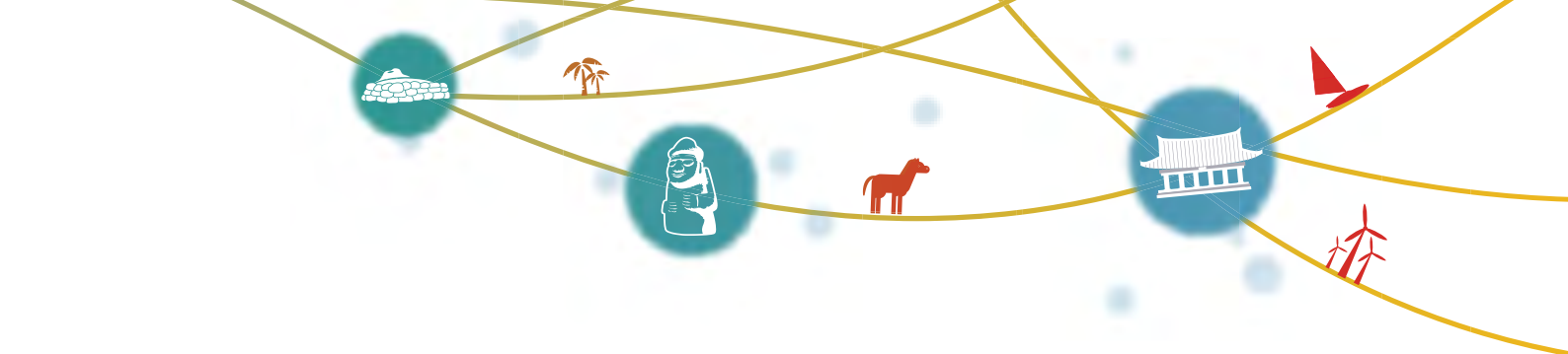
Guardando la coherencia con la ambición de los documentos fundadores en términos de cultura que acabo de mencionar, CGLU ha participado en campañas globales en esta área, pidiendo que la cultura sea parte de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (2015) y de la Nueva Agenda Urbana (2016).

Tan solo en octubre del año pasado, en nuestro V Congreso Mundial en Bogotá, adoptamos el Compromiso de Bogotá y la Agenda de Acción, que incluye una sección denominada “Promover el patrimonio, la creatividad y la diversidad locales mediante políticas culturales centradas en las personas”. Creemos que el lugar de la cultura en las ciudades es fundamental, por un lado porque queremos ciudades en las que cada una de las personas pueda ejercer sus derechos humanos y todos los ciudadanos tengan derecho a la cultura, para expresarse creativamente y vivir en un contexto de diversidad, donde se reconozca el patrimonio.

»» EL LUGAR DE LA CULTURA EN LAS CIUDADES ES FUNDAMENTAL. QUEREMOS CIUDADES EN LAS QUE CADA UNA DE LAS PERSONAS PUEDA EJERCER SUS DERECHOS HUMANOS Y TODOS LOS CIUDADANOS TENGAN DERECHO A LA CULTURA

Y por el otro lado, porque la cultura es parte de muchas otras áreas que contribuyen a la calidad de vida: el espacio público es mejor cuando brinda un espacio para las actividades culturales; el desarrollo económico puede ser más inclusivo y sostenible cuando integra a las industrias culturales; y nosotros podemos desarrollar formas de vida más sostenibles cuando combinamos el conocimiento tradicional con la creatividad contemporánea.





Nuestro trabajo va más allá de las declaraciones, con toda la importancia que ellas tienen, y esta Cumbre es prueba de ello. Desde la I Cumbre en Bilbao, hay más de 40 ciudades en distintas partes del mundo que están implementando nuevos enfoques hacia la cultura y el desarrollo sostenible, con el respaldo de la herramienta práctica Cultura 21 Acciones.

Queremos generar comunidades de conocimiento y práctica, y esta Cumbre es una oportunidad fantástica para hacerlo. Aquí están todos presentes: los gobiernos locales, los expertos, las redes, los artistas, las organizaciones internacionales, los ciudadanos. Por lo que todos podemos hacer un balance de qué es lo que ha sucedido desde Bilbao, aprovechar esta reunión y fortalecer nuestra comunidad.

»» QUEREMOS GENERAR COMUNIDADES DE CONOCIMIENTO Y PRÁCTICA

Últimamente hemos estado trabajando con la noción de “Olas de acción”, entendiendo que existen áreas en las que podemos innovar, hacer participar a un círculo de ciudades y socios, probar nuevos enfoques y generar modelos que influirán en comunidades más amplias. Y creo que lo que ya están haciendo algunos de ustedes en el campo de la cultura materializa esta idea: ustedes han identificado las necesidades, desarrollado nuevas formas de abordarlas y, en cumbres como esta, tenemos la excelente oportunidad de hacerlo visible, de aprender mutuamente y de hacer participar a otros.

Y, por supuesto, no todo es trabajo; el programa también les permitirá disfrutar de la isla de Jeju en toda su riqueza, conocer a su gente y asistir a diversas presentaciones y expresiones culturales. Esperamos esas oportunidades con gran entusiasmo.

Muchísimas gracias.





www.agenda21culture.net

CONTACTO

Comisión de cultura

Email [info \[at\] agenda21culture.net](mailto:info@agenda21culture.net)

Web www.agenda21culture.net

Twitter [@agenda21culture](https://twitter.com/agenda21culture)

